

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OàC service lavage et nettoyage sec	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0130-12PB03/A	Date 2013-01-10
Client Reference No. - N° de référence du client W0130-12PB03	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MTA-2-35074 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-309-12208	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-11-26	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-18	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur mta309
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3874 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Ministère de la défense nationale, Quartier Maître des Cadets Garnison Longue-Pointe 6769 Notre Dame, est. Attn: M. Breault Montréal, Québec H1N 2E9 Canada	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

APPORTER À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES INDIVIDUELLE RÉGIONALE CI-DESSUS MENTIONNÉ LE CHANGEMENT SUIVANT:

Supprimer:

**ANNEXE « B »
SERVICE DE LAVAGE À LA MACHINE ET DE NETTOYAGE À SEC**

**FIXATION DE PRIX
LISTE D'ARTICLES**

NOTE IMPORTANTE: LES PRIX DOIVENT ÊTRE SOUMIS POUR TOUS LES ARTICLES. À DÉFAUT DE QUOI, VOTRE SOUMISSION SERA REJETÉE.

NETTOYAGE À SEC

No. de l'article	Description	Quantité d'articles (<i>Estimé pour chacune des années</i>)	Unité de distribution	ANNÉE 1 * Prix unitaire	OPTIONNELLE ANNÉE 1 * Prix unitaire	OPTIONNELLE ANNÉE 2 *Prix unitaire
1		13,500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
2	Sac de couchage Sac de couchage MDN (plumes d'oie) civil	500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
3	Couverture de laine	800	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
4	Parka complet	1000	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
5	Intérieure mitaine	600	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
6	Sac à dos	50	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
7	Chaussettes molletonnées	1300	Paires	\$_____	\$_____	\$_____
8	Manteau SAVA trois saisons	500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
9	Pantalon hivernal	500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____

NOTE:

1. Prix unitaire: Veuillez indiquer si la tps/tvh est incluse dans le prix unitaire.

Insérer:**ANNEXE « B »****SERVICE DE LAVAGE À LA MACHINE ET DE NETTOYAGE À SEC****FIXATION DE PRIX**
LISTE D'ARTICLES

NOTE IMPORTANTE: LES PRIX DOIVENT ÊTRE SOUMIS POUR TOUS LES ARTICLES. À DÉFAUT DE QUOI, VOTRE SOUMISSION SERA REJETÉE.

NETTOYAGE À SEC

No. de l'article	Description	Quantité d'articles (<i>Estimé pour chacune des années</i>)	Unité de distribution	ANNÉE 1 * Prix unitaire	OPTIONNELLE ANNÉE 1 * Prix unitaire	OPTIONNELLE ANNÉE 2 *Prix unitaire
1	Sac de couchage MDN (Plumes d'oie)	13,500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
2	Sac de couchage civil	500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
3	Couverture de laine	800	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
4	Parka complet	1000	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
5	Intérieure mitaine	600	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
6	Sac à dos	50	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
7	Chaussettes molletonnées	1300	Paires	\$_____	\$_____	\$_____
8	Manteau SAVA trois saisons	500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____
9	Pantalon hivernal	500	Chaque	\$_____	\$_____	\$_____

NOTE:

1. Prix unitaire: Veuillez indiquer si la tps/tvh est incluse dans le prix unitaire.

- Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.